



Radio | CD | MP3 | WMA

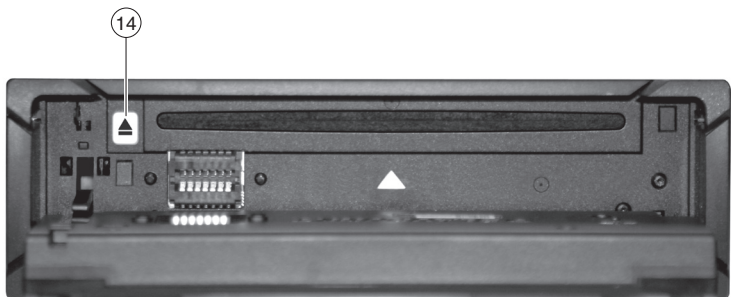
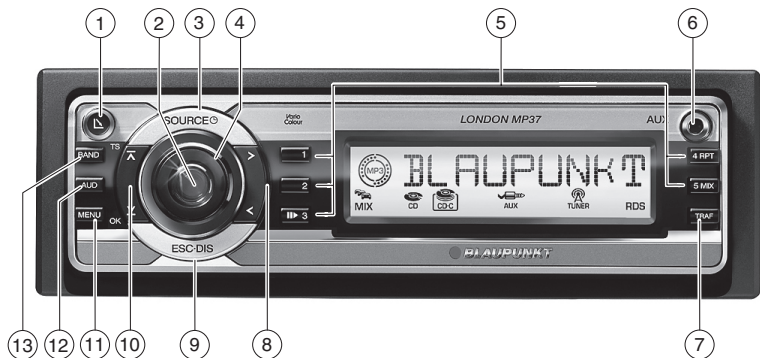
London MP37




7 647 553 310



Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instrucciones de manejo
Instruções de serviço
Betjeningsvejledning
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na obsluhu

 **BLAUPUNKT**



- ① Tecla  para abrir o painel frontal destacável e basculante (Flip-Release-Panel).
- ② Tecla de ligar/desligar
Toque breve: ligar o aparelho. Durante o funcionamento: silenciador (Mute) do aparelho.
Toque longo: desligar o aparelho.
- ③ Tecla **SOURCE** 
Toque breve: selecção da fonte entre rádio e CD e (se conectado ou ligado) leitor multi-CD, AUX e FRONT AUX.
Toque longo: chamar indicação do relógio.
- ④ Regulador do volume
- ⑤ Bloco de teclas **1 - 5**
- ⑥ Entrada **FRONT AUX**
- ⑦ Tecla **TRAF•RDS**
Toque breve: ligar/desligar a disponibilidade dos boletins de trânsito
Toque longo: ligar/desligar a função de conveniência RDS.
- ⑧ Teclas de setas **<e>**
- ⑨ Tecla **ESC•DIS**
Toque breve: regressar de uma opção de menu ao menu principal (também no menu de áudio).
Toque longo: mudar os conteúdos do visor.
- ⑩ Teclas de setas **↖** e **↘**
- ⑪ Tecla **MENU•OK**
Toque breve: chamar o menu para os ajustes básicos e confirmação de ajustes. Terminar a função Scan.
Toque longo: iniciar a função Scan.
- ⑫ Tecla **AUD**, chamar o menu de áudio: ajustar os baixos, agudos, médios, Subout, Balance e Fader. Ligar/desligar e ajustar X-BASS. Selecção de um pré-ajuste do equalizador.
- ⑬ Tecla **BAND•TS**
Toque breve: selecção dos níveis de memória FM e das bandas MW e LW.
Toque longo: iniciar a função Travelstore.
- ⑭ Tecla  (Eject) para retirar o CD do aparelho.

Sobre estas instruções	244	Sintonizar as estações	253
Símbolos utilizados	244	Definir a sensibilidade de busca automática	253
Utilização de acordo com as disposições legais	244	Memorizar as estações	254
Declaração de conformidade	244	Memorizar as estações automaticamente (Travelstore)	254
Para sua segurança	245	Ouvir uma estação memorizada	254
Se instalar o aparelho por si mesmo ..	245	Tocar brevemente as estações sintonizáveis (SCAN)	254
Indicações de limpeza	245	Definir o tempo de leitura SCAN	254
Remoção de aparelhos usados (apenas países da UE)	246	Tipo de programa (PTY)	255
Fornecimento	246	Optimizar a recepção do rádio	256
Equipamento extra (não incluído no fornecimento)	246	Boletins de trânsito	257
Garantia	247	Ligar/desligar a prioridade dos boletins de trânsito	257
Serviço	247	Regular o volume dos boletins de trânsito	257
Painel frontal destacável	247	Modo de CD	258
Protecção anti-roubo	247	Iniciar o modo de CD	258
Retirar o painel frontal	247	Escolher uma faixa	258
Colocar o painel frontal	248	Seleção rápida de faixas	258
Tempo de desactivação (OFF TIMER)	248	Busca rápida (com som)	259
Ligar/desligar	249	Leitura de faixas numa ordem aleatória (MIX)	259
Regular o volume	249	Tocar o início das faixas (SCAN)	259
Regular o volume inicial	249	Repetição de faixas (Repeat)	259
Baixar rapidamente o volume (Mute)	250	Interromper a reprodução (PAUSE) ..	259
Silenciador do rádio durante um telefonema / navegação áudio	250	Seleccionar os conteúdos do visor .	260
Ligar/desligar o sinal sonoro de confirmação	251	Chamar a indicação do texto de CD ..	260
Rádio	251	Boletins de trânsito durante o modo de CD	260
Regular sintonizador	251	Retirar um CD	260
Ligar o rádio	252	Modo de MP3/WMA	261
Função de conveniência RDS (AF, REG)	252	Preparação do CD MP3	261
Seleccionar a banda e/ou o nível de memória	252	Iniciar o modo de MP3	262
		Seleccionar os conteúdos do visor .	262
		Escolher um directório	263
		Seleccionar a faixa/ficheiro	263

Busca rápida	263	Saída do pré-amplificador	
Leitura de faixas numa ordem		(Preamp-Out/Sub-Out)	270
aleatória – MIX	263	Regular o nível de Sub-Out	270
Tocar o início das faixas – SCAN	264	Regular a frequência limite de	
Repetição de faixas individuais		Sub-Out	270
ou directórios completos – REPEAT... ..	264	X-BASS	271
Interromper a reprodução (PAUSE)... ..	264	Regular a acentuação X-BASS	271
Modo multi-CD	265	Pré-ajustes do equalizador	
Iniciar o modo multi-CD	265	(Presets).....	271
Escolher um CD	265	Regular o visor	272
Escolher uma faixa	265	Regular a luminosidade do visor	272
Busca rápida (com som)	265	Definir a cor da retro-iluminação do	
Repetição de faixas individuais		visor	272
ou de CDs completos (Repeat).....	265	Fontes áudio externas	273
Leitura de faixas numa ordem		Ligar/desligar a entrada AUX	
aleatória (MIX)	265	na parte traseira	274
Tocar o início de todas as faixas		Dados técnicos	274
de cada CD (SCAN)	266		
Interromper a reprodução (PAUSE)... ..	266		
Seleccionar os conteúdos do visor .	266		
Clock – Relógio.....	267		
Chamar a indicação do relógio	267		
Acertar o relógio	267		
Seleccionar o modo do relógio			
12/24 horas	267		
Chamar a indicação permanente			
do relógio com o aparelho desligado			
e a ignição ligada	267		
Som	268		
Regular os baixos (Bass)	268		
Regular os médios (Middle)	268		
Regular os agudos (Treble)	269		
Regular a distribuição do som			
entre o canal direito/esquerdo			
(Balance)	269		
Regular a distribuição do som			
entre os canais dianteiro/traseiro			
(Fader).....	269		

Sobre estas instruções

Estas instruções incluem informações importantes para a montagem e utilização simples e seguras do aparelho.

- Leia cuidadosa e totalmente estas instruções antes de utilizar o aparelho.
- Guarde estas instruções de forma a que estejam acessíveis a qualquer momento para todos os utilizadores.
- Entregue sempre o aparelho a terceiros juntamente com estas instruções.

Além disso, observe as instruções dos aparelhos que utiliza em conjunto com este aparelho.

Símbolos utilizados

Nestas instruções foram utilizados os seguintes símbolos:



PERIGO!

Aviso de ferimentos



CUIDADO!

Aviso de raios laser



CUIDADO!

Aviso de danos na unidade de CD



A identificação CE confirma o cumprimento das directivas UE.

➔ Identifica um passo de procedimento

- Identifica uma enumeração

Utilização de acordo com as disposições legais

Este aparelho foi concebido para a montagem e utilização num veículo com tensão da rede de bordo de 12 V e deve ser instalado numa abertura DIN. Observe os limites de potência nos dados técnicos. Mandar efectuar as reparações e, eventualmente, a montagem por um técnico especializado.

Declaração de conformidade

A Blaupunkt GmbH confirma por este meio que este auto-rádio está em conformidade com as exigências básicas e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/CE.

Para sua segurança

Este aparelho foi fabricado de acordo com os actuais conhecimento tecnológicos e as regras credenciadas referentes aos regulamentos de segurança. Apesar disso, podem surgir situações perigosas no caso de não observar as indicações de segurança presentes nestas instruções.

Se instalar o aparelho por si mesmo

Só deve efectuar a instalação do aparelho se tiver experiência na instalação de autorádios e possuir conhecimentos seguros sobre o sistema eléctrico do veículo. Para o efeito, observe as instruções de montagem no final destas instruções.

O que deve ter em atenção!



PERIGO!

Elevado perigo de ferimentos devido à ficha

No caso de acidente, a ficha que sobressai na tomada AUX-IN dianteira pode causar ferimentos. A utilização de fichas rectas ou adaptadores pode aumentar o risco de ferimentos.

- Por esta razão, recomendamos a utilização de jaques angulares, p. ex. o cabo para acessórios Blaupunkt (7 607 001 535).



CUIDADO!

No aparelho existe um Laser de classe 1, que pode lesionar os seus olhos.

Nunca abra o aparelho, nem efectue nele quaisquer alterações.

Durante o funcionamento

- Manipule o aparelho só quando a situação do trânsito o permitir! Pare o veículo num local adequado para manuseamentos mais longos.
- Retire ou coloque o painel frontal apenas com o veículo parado.
- Regule sempre um volume médio, de forma a poder ouvir as advertências acústicas (p. ex., polícia) e proteger a sua audição. Não aumente o volume enquanto selecciona outra fonte áudio ou quando o leitor multi-CD muda o CD. O aparelho fica, então, silenciado por breves momentos.

Após a utilização

- Sem o painel frontal, o aparelho não tem qualquer valor para os ladrões. Retire sempre o painel frontal quando abandona o veículo.
- Transporte o painel frontal de forma a estar protegido contra choques e a não sujar os contactos.

Indicações de limpeza

Produtos solventes, de limpeza ou abrasivos, bem como spray para cockpits e produtos de conservação para plásticos podem conter substâncias corrosivas para a superfície do aparelho.

- Para a limpeza do aparelho, utilize apenas um pano seco ou ligeiramente húmido.
- Se necessário, limpe os contactos do painel frontal com um pano macio, humedecido com álcool de limpeza.

Remoção de aparelhos usados (apenas países da UE)



Não remova o seu aparelho usado juntamente com o lixo doméstico!

Para a remoção do aparelho usado, recorra por favor aos sistemas de devolução e recolla que estão à sua disposição.

Fornecimento

Estão incluídos no fornecimento:

- 1 auto-rádio
- 1 estojo para o painel frontal
- 1 armação de fixação
- 2 ganchos de desmontagem
- 1 perno guia
- 1 instruções de serviço

Equipamento extra (não incluído no fornecimento)

Utilize apenas os equipamentos extra admitidos pela Blaupunkt.

Telecomando

Com um telecomando no volante e/ou manual, pode operar as funções básicas do seu auto-rádio confortavelmente e com segurança.

Não é possível ligar e desligar o aparelho através do telecomando!

Para saber quais o telecomandos que são compatíveis com o seu auto-rádio, dirija-se a um revendedor da Blaupunkt ou consulte a Internet sob www.blaupunkt.com.

Amplificador (Amplifier)

Podem utilizar-se todos os amplificadores Blaupunkt e Velocity.

Leitor multi-CD (Changer)

Podem instalar-se os seguintes leitores multi-CD da Blaupunkt:

CDC A 03, CDC A 08 e IDC A 09.

Garantia

Concedemos uma garantia relativamente a todos os produtos comprados na União Europeia. Para aparelhos comprados fora da União Europeia, são válidas as condições de garantia apresentadas pelos nossos representantes no respectivo país.

Para conhecer as condições de garantia, visite a nossa página na Internet www.blaupunkt.com ou encomende-as directamente no seguinte endereço:

Blaupunkt GmbH
Linha azul
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Serviço

Em alguns países, a Blaupunkt disponibiliza um serviço de reparação e recolha.

Em www.blaupunkt.com, poderá informar-se sobre se este serviço está disponível no seu país.

Caso pretenda recorrer a este serviço, poderá solicitar um serviço de recolha para o seu aparelho através da Internet.

Painel frontal destacável

Protecção anti-roubo

O seu aparelho está equipado com um painel frontal destacável (Flip Release Panel), que o protege contra roubo. Sem este painel frontal, o aparelho não tem valor algum para um ladrão.

Proteja o aparelho contra roubo, levando o painel frontal sempre consigo ao abandonar o automóvel. Não deixe o painel frontal no automóvel, nem mesmo num lugar escondido.

Notas:

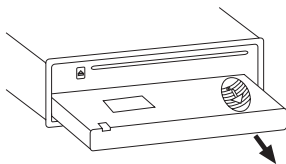
- Não deixe o painel frontal cair ao chão.
- Nunca exponha o painel frontal à luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Evite tocar directamente nas superfícies de contacto do painel frontal. Caso necessário, limpe os contactos com um pano embebido em álcool de limpeza e que não largue pêlos.

Retirar o painel frontal

➔ Prima a tecla  ①.

O painel frontal abre-se para a frente.

➔ Segure o painel frontal no lado direito e puxe-o para fora dos encaixes.

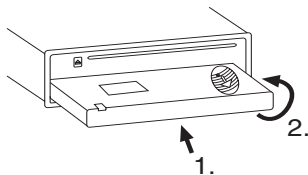


Notas:

- O aparelho é desligado depois de decorrido um período de tempo ajustado por si. Para tal, leia o parágrafo "Período de desactivação (OFF TIMER)" neste capítulo.
- Todas as configurações actuais serão guardadas na memória.
- Existindo um CD no compartimento, este permanece no aparelho.

Colocar o painel frontal

- Segure o painel frontal num ângulo mais ou menos perpendicular em relação ao aparelho.
- Introduza o painel na guia localizada à direita e esquerda da caixa do aparelho. Introduza o painel cuidadosamente nos encaixes, até engatar.
- Dobre o painel frontal cuidadosamente para cima, até engatar.



Se o aparelho estava ligado no momento em que se retirou o painel frontal, ele volta a ligar-se automaticamente no modo por último seleccionado (rádio, CD, leitor multi-CD ou AUX) ao voltar a colocar-se o painel frontal.

Tempo de desactivação (OFF TIMER)

Depois de abrir o painel frontal, o aparelho desliga-se num período de tempo ajustável. Pode ajustar a duração deste período entre 0 e 30 segundos.

- Prima a tecla **MENU** (11).
 - Prima as vezes necessárias a tecla **✓** ou **⏏** (10), até aparecer "OFF TIMER" no visor.
 - Prima a tecla **< ou >** (8) para abrir o menu.
 - Acerte as horas com a tecla **< ou >** (8).
- Uma vez terminado o ajuste,
- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Nota:

Se ajustar um período de desactivação de 0 segundos, o aparelho desliga-se imediatamente após a abertura do painel frontal.

Ligar/desligar

Há várias possibilidades para ligar e desligar o aparelho:

Ligar/desligar com a tecla ②

➤ Para ligar, prima a tecla ②.

O aparelho liga-se.

➤ Para desligar, mantenha a tecla ② premeida por mais de 2 segundos.

O aparelho desliga-se.

Ligar/desligar através da ignição do automóvel

Se o aparelho estiver correctamente ligado à ignição do automóvel, tal como representado nas instruções de montagem, e se não for desligado com a tecla ②, ele liga-se e desliga-se juntamente com a ignição.

Ligar/desligar com o painel frontal destacável

➤ Retire o painel frontal.

O aparelho desliga-se após o período de tempo ajustado no menu "OFF TIMER".

➤ Volte a colocar o painel frontal.

O aparelho liga-se. Activa-se o modo que estava activo no momento em que desligou o aparelho (rádio, CD, leitor multi-CD ou AUX).

Nota:

Quando a ignição está desligada, o aparelho desliga automaticamente passada uma hora, por forma a proteger a bateria do automóvel contra uma descarga.

Regular o volume

O volume pode ser regulado em passos de 0 (desligado) a 66 (máximo).

Para aumentar o volume,

➤ rode o regulador ④ para a direita.

Para baixar o volume,

➤ rode o regulador ④ para a esquerda.

Regular o volume inicial

Nota:

O aparelho possui uma função Time-out (espaço de tempo).

Se, p. ex., premir a tecla **MENU** ⑪ e seleccionar uma opção de menu, o aparelho regressa à posição anterior cerca de 8 segundos após o último accionamento de tecla. Os ajustes efectuados são guardados na memória.

O volume inicial pode ser regulado.

➤ Prima a tecla **MENU** ⑪.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **∨** ou **∧** ⑩, até "ON VOLUME" aparecer no visor.

➤ Prima a tecla **<** ou **>** ⑧ para abrir o menu.

➤ Ajuste o volume inicial com a tecla **<** ou **>** ⑧.

Por forma a facilitar a regulação, o aparelho aumenta e reduz o volume conforme a regulação feita.

Seleccionando "LAST VOL", é reactivado o volume que estava a ouvir antes de desligar o aparelho.

Nota:

Para proteger a audição, o volume inicial está limitado ao valor "38" no ajuste "LAST VOL". Se o volume antes de desligar era mais elevado, o valor "38" é automaticamente ajustado ao ligar. Desta forma, evita-se um volume involuntária e inesperadamente alto ao ligar o aparelho.

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Baixar rapidamente o volume (Mute)

O volume pode ser baixado rapidamente para um valor pré-definido (Mute).

- Prima brevemente a tecla (2).

É indicado "MUTE" no visor.

Desligar o silenciador (Mute)

Para voltar a activar o volume anteriormente ouvido,

- volte a premir brevemente a tecla (2).

Ajustar o volume Mute

O volume Mute (Mute Level) pode ser ajustado.

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **∨** ou **∧** (10), até "MUTE LVL" aparecer no visor.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para abrir o menu.
- Regule o volume Mute com a tecla **<** ou **>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Silenciador do rádio durante um telefonema / navegação áudio

Se o seu aparelho estiver ligado a um telemóvel ou a um sistema de navegação, o volume do auto-rádio é suprimido automaticamente no momento em que recebe ou faz uma chamada telefónica, ou quando o sistema de navegação emite uma recomendação acústica; neste caso, o telefonema ou a recomendação acústica são reproduzidos pelo altifalante do auto-rádio. Para o efeito, é necessário que o telemóvel ou o sistema de navegação estejam ligados ao aparelho conforme descrito nas instruções de montagem.

Para saber quais sistemas de navegação são compatíveis com o seu auto-rádio, dirija-se a um revendedor Blaupunkt.

Se receber um boletim de trânsito no momento em que está a telefonar ou a ouvir uma recomendação acústica da navegação, o boletim só será ouvido depois de terminado o telefonema ou a recomendação acústica (desde que continue a ser transmitido). A informação sobre o trânsito não é gravada!

É possível regular o volume em que a chamada telefónica e as recomendações acústicas da navegação devem ser reproduzidas.

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **∨** ou **∧** (10), até "TEL VOL" aparecer no visor.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para abrir o menu.
- Regule o volume pretendido com a tecla **<** ou **>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Nota:

Os volumes dos telefonemas e das recomendações acústicas podem ser regulados directamente durante a sua reprodução, usando-se o regulador (4).

Ligar/desligar o sinal sonoro de confirmação

Se premir uma tecla por mais de 2 segundos para executar determinada função, por ex., para memorizar uma estação numa tecla de pré-selecção, soa um sinal sonoro de confirmação (Beep). Pode ligar ou desligar o "Beep".

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **V** ou **⏏** (10), até aparecer no visor "BEEP ON" ou "BEEP OFF".
- Ligue (ON) ou desligue (OFF) o BEEP com a tecla **<** ou **>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

- prima a tecla **MENU** (11).

Rádio

Este aparelho está equipado com um receptor de rádio RDS. Muitas estações sintonizáveis em FM transmitem um sinal que, para além do programa, contém informações adicionais, como, por exemplo, o nome da estação ou o tipo de programa transmitido (PTY).

O nome da estação é exibido no visor, logo que seja captado.

Regular sintonizador

Para garantir um funcionamento correcto do rádio, o aparelho deve estar regulado para a região em que será utilizado. Pode escolher entre Europa ("EUROPE"), América ("USA"), América do Sul ("S-AMERICA") e Tailândia ("THAI"). O sintonizador está regulado de fábrica para a região em que o aparelho é vendido. Se surgirem problemas com a recepção do rádio, verifique este ajuste.

As funções do rádio descritas nestas instruções de serviço referem-se ao ajuste do sintonizador para a Europa (EUROPE).

- Desligue o aparelho com a tecla (2).
- Mantenha as teclas **1** e **5** (5) premidas simultaneamente e volte a ligar o aparelho com a tecla (2).

É aparece "TUNER".

- Selecione a sua região de sintonização com a tecla **V** ou **⏏** (10).

Para salvar guardar o ajuste,

- desligue o aparelho e volte a ligá-lo, ou aguarde aprox. 8 segundos. O rádio liga-se com o ajuste seleccionado em último lugar (rádio, CD, leitor multi-CD ou AUX).

Ligar o rádio

Se se encontrar nos modos de funcionamento CD, leitor multi-CD ou AUX,

➤ prima a tecla **BAND•TS** (13)

ou

➤ prima as vezes necessárias a tecla **SOURCE** (3), até aparecer no visor o nível de memória, p. ex., "FM1".

Função de conveniência RDS (AF, REG)

As funções de conveniência RDS, AF (frequência alternativa) e REGIONAL ampliam o espectro de potência do seu auto-rádio.

- AF: quando a função de conveniência RDS está activa, o aparelho efectua automaticamente a busca da frequência com o sinal mais forte para a estação que pretende ouvir.
- REGIONAL: algumas estações, a determinada hora, subdividem os programas em vários programas regionais, com conteúdos diferentes. A função REG evita que o auto-rádio comute para frequências alternativas com programas diferentes do que pretende ouvir.

Nota:

A função REGIONAL tem de ser activada/desactivada separadamente no menu.

Ligar/desligar a função REGIONAL

➤ Prima a tecla **MENU** (11).

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **√** ou **⏏** (10), até "REG" aparecer no visor.

Ao lado da sigla "REG" é visualizado "OFF" (desligado) ou "ON" (ligado).

Para ligar ou desligar REGIONAL,

➤ Prima a tecla **<** ou **>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima a tecla **MENU** (11).

Activar/desactivar a função de conveniência RDS

Para ligar ou desligar as funções de conveniência RDS AF e REGIONAL,

➤ mantenha a tecla **TRAF•RDS** (7) premeida por mais de 2 segundos.

Se a função de conveniência RDS estiver ligada, a sigla RDS é indicada no visor.

Seleccionar a banda e/ou o nível de memória

Este aparelho permite-lhe receber os programas transmitidos nas bandas de frequência FM, assim como MW (OM) e LW (OL). Para a banda FM, está disponível uma memória com 3 níveis (FM1, FM2 e FMT) e, para cada uma das bandas MW e LW, um nível.

Em cada nível podem guardar-se 5 estações emisoras diferentes.

Para comutar entre os níveis da memória, FM1, FM2 e FMT, ou entre as bandas MW e LW,

➤ prima brevemente a tecla **BAND•TS** (13).

Sintonizar as estações

Há várias possibilidades para sintonizar as estações emissoras.

Busca de estações automática

➔ Prima a tecla **↵** ou **↶** (10).

O aparelho sintoniza a próxima estação que consiga captar.

Nota:

Se estiver ligada a prioridade das informações sobre o trânsito (no visor é indicado o símbolo de engarrafamento), é ajustada a estação com boletins de trânsito seguinte.

Sintonia manual

Também é possível efectuar a sintonização de estações manualmente.

Nota:

A sintonização manual das estações só é possível com a função de conveniência RDS desactivada.

Para alterar a frequência ajustada em pequenos passos,

➔ prima brevemente a tecla **<ou>** (8).

Para alterar rapidamente a frequência ajustada,

➔ mantenha a tecla **<ou>** (8) premida por mais tempo.

Percorrer as cadeias de estações (só em FM)

Quando uma estação disponibiliza vários programas, é possível percorrer esta designada "cadeia de estações".

Nota:

Para poder usar esta função, a função de conveniência RDS tem de estar activa.

➔ Prima a tecla **<ou>** (8) para mudar para a próxima estação pertencente à mesma cadeia de estações.

Nota:

Só poderá mudar para as estações que já tenha recebido anteriormente. Para o efeito, use a função Scan ou Travelstore.

Definir a sensibilidade de busca automática

Esta função permite-lhe determinar se o aparelho deve sintonizar apenas estações com sinais fortes ou também estações com sinais fracos.

➔ Prima a tecla **MENU** (11).

➔ Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↶** (10), até "SENS HI" ou "SENS LO" aparecer no visor.

É exibido o valor da sensibilidade actualmente seleccionada. "SENS HI3" representa a sensibilidade mais elevada; "SENS LO1", a mais baixa.

➔ Regule o volume a sensibilidade pretendida com a tecla **<ou>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

➔ prima a tecla **MENU** (11).

Nota:

O aparelho memoriza o valor de sensibilidade ajustado na respectiva banda FM e AM.

Memorizar as estações

Memorizar as estações manualmente

- Selecciona o nível de memória pretendido, FM1, FM2, FMT, ou uma das bandas MW e LW.
- Sintoniza a estação pretendida.
- Prima uma das teclas de pré-selecção **1 - 5** (5), na qual pretende memorizar a estação, e mantenha-a premida por mais de 2 segundos.

Memorizar as estações automaticamente (Travelstore)

Pode memorizar automaticamente as 5 estações com os sinais mais fortes da região (apenas FM). A memorização faz-se no nível FMT.

Nota:

As estações guardadas anteriormente neste nível serão apagadas.

- Mantenha a tecla **BAND•TS** (13) premida por mais de 2 segundos.

Inicia-se a memorização. No visor é apresentado "FM TSTORE". Uma vez terminada a memorização, o aparelho toca a estação guardada na posição 1 do nível FMT.

Nota:

Se estiver ligada a prioridade das informações sobre o trânsito (no visor é indicado o símbolo de engarrafamento), só são memorizadas estações com boletins de trânsito.

Ouvir uma estação memorizada

- Selecciona o nível de memória ou a banda pretendida.
- Prima uma tecla de pré-selecção **1 - 5** (5).

É reproduzida a estação memorizada, desde que possa ser captada.

Tocar brevemente as estações sintonizáveis (SCAN)

A função SCAN permite-lhe tocar todas as estações sintonizáveis durante um curto espaço de tempo. O tempo de leitura pode ser regulado no menu entre 5 e 30 segundos.

Iniciar a função SCAN

- Mantenha a tecla **MENU** (11) premida por mais de 2 segundos.

O aparelho reproduz a próxima estação que consiga captar. O nível de memória actual e "SCAN" aparecem brevemente no visor; depois, pisca o nome da estação actual ou a frequência.

Terminar a busca SCAN, continuar a ouvir uma estação

- Prima a tecla **MENU** (11).

O modo Scan é terminado, ficando a última estação sintonizada activa.

Definir o tempo de leitura SCAN

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **∨** ou **∧** (10), até "SCAN TIME" aparecer no visor.
- Prima a tecla **< ou >** (8) para abrir o menu.

➤ Regule o tempo de reprodução pretendido com a tecla < ou > (8).

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Nota:

O tempo de leitura regulado também é válido nos modos Scan de CD e de leitor multi-CD.

Tipo de programa (PTY)

Algumas estações em FM, juntamente com o seu nome, transmitem informações adicionais sobre o tipo de programa transmitido. O seu auto-rádio é capaz de captar e exibir este tipo de informações.

Os tipos de programa incluem, por exemplo:

CULTURA	VIAGENS	JAZZ
DESPORTO	SERVIÇOS	POP
ROCK	CONHECIMENTO	INFANTIL

A função PTY facilita-lhe a busca de estações que transmitem determinados tipos de programa.

PTY-EON

Uma vez seleccionado o tipo do programa pretendido e iniciada a busca, o aparelho muda da estação actual para uma estação que oferece o tipo de programa procurado.

Notas:

- Quando aparelho não consegue encontrar uma estação com o tipo de programa preferido, ele emite um sinal sonoro a título de informação e exhibe "NO PTY" por um período curto no visor. A última estação captada pelo aparelho volta a ser sintonizada.

- Quando a estação sintonizada ou outra estação da mesma cadeia transmitir o tipo de programa pretendido, o aparelho muda automaticamente da estação que está a ouvir no momento, do modo de CD ou do modo de leitor multi-CD para a estação com o tipo de programa pretendido.

- Caso pretenda desactivar esta comutação PTY-EON, deve desactivar PTY no menu com "PTY OFF". No modo de CD ou leitor multi-CD, a opção de menu "PTY ON/ OFF" não está disponível. Para o efeito, mude primeiro para o rádio através da tecla **SOURCE** (3) ou **BAND•TS** (13).

Ligar/desligar a função PTY

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **√** ou **∧** (10), até "PTY" e a opção actualmente seleccionada aparecerem no visor.
- Prima a tecla < ou > (8) para ligar (ON) ou desligar (OFF) a função PTY.

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima a tecla **MENU** (11).

Seleccionar o idioma da função PTY

Pode seleccionar o idioma em que pretende que sejam apresentados os tipos de programa. Estão disponíveis "DEUTSCH", "ENGLISH" e "FRANÇAIS".

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **√** ou **∧** (10), até "PTY LANG" aparecer no visor.
- Prima a tecla < ou > (8) para abrir o menu.

➤ Regule o idioma pretendido com as teclas <ou> (8).

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Seleccionar um tipo de programa e iniciar a busca

➤ Prima a tecla <ou> (8).

No visor é aparece o tipo de programa actualmente.

➤ Se pretender escolher um tipo de programa diferente do mostrado, poderá mudar, durante a indicação, para um novo tipo premindo a tecla <ou> (8).

O tipo seleccionado é indicado brevemente no visor.

➤ Prima a tecla **↵** ou **↶** (10) para iniciar a busca.

O aparelho sintoniza a próxima estação que ofereça o tipo de programa seleccionado.

Optimizar a recepção do rádio

Atenuação dos agudos em função de interferências (High Cut)

A função High Cut permite-lhe melhorar a recepção do rádio quando esta começa a ficar fraca (só em FM). Se existirem perturbações na recepção, o nível de ruído é automaticamente reduzido.

Ligar/desligar High Cut

➤ Prima a tecla **MENU** (11).

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↶** (10), até "HICUT" e a opção actualmente seleccionada aparecerem no visor.

➤ Para desligar ou ligar a função High Cut, prima a tecla <ou> (8).

"HICUT 0" significa nenhuma atenuação e "HICUT 1" significa atenuação automática do nível de ruído.

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima a tecla **MENU** (11).

Boletins de trânsito

O seu aparelho está equipado com um receptor RDS-EON. EON (**E**nanced **O**ther **N**etwork) permite que, no caso de um boletim de trânsito (TA), se comute automaticamente dentro de uma cadeia de estações, de uma estação sem boletins de trânsito para a respectiva estação com boletins de trânsito da cadeia de estações.

Depois de terminado o boletim, o aparelho regressa ao programa ouvido anteriormente.

Ligar/desligar a prioridade dos boletins de trânsito

➤ Prima a tecla **TRAF•RDS** (7).

A prioridade dos boletins de trânsito está activa, enquanto o símbolo de engarrafamento é apresentado no visor.

Notas:

Soa um sinal sonoro,

- quando abandonar a zona de emissão da estação que está a ouvir e que transmite boletins de trânsito.
- quando, no modo de CD ou leitor multi-CD, abandona a zona de emissão da estação sintonizada que transmite boletins de trânsito e o aparelho, na busca automática subsequente, não encontra uma nova estação que disponibilize este serviço.
- quando mudar de uma estação com boletins de trânsito para uma estação que não disponibiliza este serviço.

Nestes casos, desligue a prioridade dos boletins de trânsito ou mude para uma estação que suporta este serviço.

Regular o volume dos boletins de trânsito

➤ Prima a tecla **MENU** (11).

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **∨** ou **∧** (10), até "TA VOLUME" aparecer no visor.

➤ Prima a tecla **<** ou **>** (8) para abrir o menu.

➤ Regule o volume com as teclas **<** ou **>** (8).

Por forma a facilitar a regulação, o aparelho aumenta e reduz o volume conforme a regulação feita.

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Notas:

- O volume dos boletins de trânsito também pode ser regulado durante uma emissão usando-se o regulador (4).
- É possível regular o som e a distribuição do som para os boletins de trânsito. Para tal, leia o capítulo "Som".

Modo de CD

Este aparelho permite a leitura de CDs de áudio, CD-Rs e CD-RWs comerciais, com um diâmetro de 12 cm. Por forma a evitar problemas durante a reprodução, não deve gravar os seus CDs a uma velocidade superior a 16X.



Perigo de destruição da unidade de CD!

Não é permitido ler os CDs single com um diâmetro de 8 cm nem os CDs de contornos realçados ("shape CDs").

Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados na unidade devido a CDs impróprios.

Para um funcionamento correcto, utilize apenas CDs com o logotipo "Compact Disc". Os CDs protegidos contra cópia podem causar dificuldades de reprodução. A Blaupunkt não pode garantir um funcionamento correcto de CDs protegidos contra cópia!

Para além dos CDs áudio, também é possível ler CDs com ficheiros de música MP3/WMA. Para o efeito, leia o capítulo "Modo de MP3/WMA".

Iniciar o modo de CD

Não havendo nenhum disco na unidade,

➤ prima a tecla (1).

O painel frontal abre-se.

➤ Sem exercer qualquer força, insira o CD no compartimento, com o lado impresso virado para cima, até sentir uma resistência.

O disco é recolhido automaticamente para dentro da unidade.

A recolha do disco não deve ser impedida nem apoiada.

➤ Feche o painel frontal com pressão ligeira, até engatar com um clique.

A reprodução do CD inicia-se e no visor é aparece "CD".

Nota:

Se a ignição do veículo estava desligada antes de se inserir o CD, deve primeiro ligar o aparelho com a tecla (2), para que a reprodução se inicie.

Havendo já um disco na unidade,

➤ prima as vezes necessárias a tecla **SOURCE** (3), até "CD" aparecer no visor.

O leitor começa a ler o disco a partir do ponto em que foi interrompido a última vez.

Escolher uma faixa

➤ Prima uma tecla de seta (8) ou (10) para seleccionar a faixa seguinte ou anterior.

Se premir uma vez a tecla (10) ou (8), o aparelho volta a ler a faixa actual.

Seleção rápida de faixas

Para efectuar uma selecção rápida das faixas para trás ou para a frente,

➤ mantenha a tecla ou (10) premida, até a selecção rápida da faixa se iniciar para trás ou para a frente.

Busca rápida (com som)

Para efectuar uma busca rápida para trás ou para a frente,

- mantenha a tecla < ou > (8) premida, até a busca rápida for iniciada para trás ou para a frente.

Leitura de faixas numa ordem aleatória (MIX)

- Prima a tecla **5 MIX** (5).

A informação "MIX CD" surge brevemente no visor e o símbolo MIX é indicado. O aparelho toca a próxima faixa encontrada por ordem aleatória.

Terminar a função MIX

- Prima novamente a tecla **5 MIX** (5).

A informação "MIX OFF" surge brevemente no visor, e o símbolo MIX apaga-se.

Tocar o início das faixas (SCAN)

Esta função permite-lhe tocar o início de todas as faixas contidas num disco.

- Prima a tecla **MENU** (11) por mais de 2 segundos.

É tocado o início da próxima faixa. No visor é brevemente indicado "TRK SCAN". De seguida, o número da faixa pisca.

Nota:

O tempo de leitura pode ser ajustado. Para o ajuste do tempo de leitura, leia o parágrafo "Definir o tempo de leitura" no capítulo "Rádio".

Terminar a busca e continuar a ouvir uma faixa

Para terminar a exploração,

- prima a tecla **MENU** (11).

O aparelho continua a ler a faixa que está a ser tocada.

Repetição de faixas (Repeat)

Se pretender repetir uma faixa,

- prima a tecla **4 RPT** (5).

A informação "RPT TRCK" surge brevemente no visor e o símbolo RPT é apresentado. O leitor repete a faixa seleccionada, até se desligar a função Repeat.

Desligar a função Repeat

Se pretender desligar a função Repeat,

- prima novamente a tecla **4 RPT** (5).

A informação "RPT OFF" surge brevemente no visor, e o símbolo RPT apaga-se. A leitura é prosseguida de forma normal.

Interromper a reprodução (PAUSE)

- Prima a tecla **3** (5).

É indicado "PAUSE" no visor.

Cancelar a pausa

- Durante a pausa, prima a tecla **3** (5).

A reprodução prossegue.

Seleccionar os conteúdos do visor

No modo de CD, pode escolher entre vários conteúdos exibidos:

- Número da faixa e tempo de leitura
- Número da faixa e hora

Para escolher um modo,

- prima a tecla **ESC•DIS** (9) por mais de 2 segundos.

Chamar a indicação do texto de CD

Alguns CDs possuem um chamado texto de CD. O texto de CD pode conter o nome do artista, do álbum ou das faixas.

A cada mudança de faixa, o texto de CD aparece no visor sob a forma de texto rolante.

Ligar / desligar o texto de CD

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **V** ou **↔** (10), até "CD TEXT" aparecer no visor.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para abrir o menu.
- Escolha entre as opções "TEXT ON" (indicar texto de CD) ou "TEXT OFF" (não indicar texto de CD) com a tecla **<** ou **>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Boletins de trânsito durante o modo de CD

Se pretender receber boletins de trânsito durante o modo de CD,

- prima a tecla **TRAF•RDS** (7).

A prioridade dos boletins de trânsito está activa, enquanto o símbolo de engarrafamento é apresentado no visor. Para tal, leia o capítulo "Boletins de trânsito".

Retirar um CD

- Prima a tecla **⏏** (1).

O painel frontal abre-se para a frente.

- Prima a tecla **▲** (14), ao lado do compartimento de CD.

O disco é ejectado.

- Retire o CD e feche o painel frontal.

Notas:

- Um CD ejectado volta a ser recolhido automaticamente ao fim de 10 segundos.
- Também poderá extrair os CDs quando o aparelho está desligado ou se estiver activa uma outra fonte áudio.

Modo de MP3/WMA

Este auto-rádio permite-lhe a leitura de CD-Rs e CD-RWs com ficheiros de música MP3. Também pode reproduzir ficheiros WMA. O manuseamento durante a reprodução de ficheiros MP3 e WMA é idêntico.

Notas:

- Com este aparelho, não é possível reproduzir ficheiros WMA com gestão de direitos de autor (Digital Rights Management - DRM) de lojas de música online.
- Os ficheiros WMA só podem ser reproduzidos com segurança se tiverem sido criados com o Windows Media Player, a partir da versão 8.

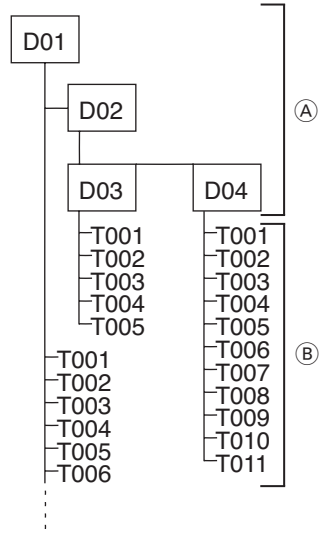
Preparação do CD MP3

A combinação entre gravador de CD, "software" de gravação e CDs virgem pode originar problemas na reprodução de CDs. No caso de problemas com CDs auto-gravados, recomendamos que mude de marca ou a cor dos CDs virgem.

O formato do CD tem de ser ISO 9660 nível 1 ou nível 2 ou Joliet. Todos os restantes formatos não podem ser lidos de forma fiável.

É possível criar um máximo de 252 directórios num único CD. Este aparelho permite seleccionar individualmente os directórios. Independentemente do número de directórios, podem gerir-se até 511 ficheiros MP3 num CD, com um número máximo de 255 ficheiros num directório.

Este aparelho suporta o número de directórios que o seu "software" de gravação conseguir gerar, independentemente de o padrão ISO 9660 especificar uma profundidade máxima de 8 directórios.



(A) Directórios

(B) Faixas · Ficheiros

A cada directório pode dar-se um nome através do computador. O nome do directório poderá ser exibido no visor do aparelho. Proceda à designação dos directórios e faixas/ficheiros de acordo com o seu "software" de gravação. Para mais informações, consulte as instruções do seu "software".

Nota:

Para a designação de directórios e faixas/ficheiros, convém evitar o uso de tremas e caracteres especiais.

Se der importância a uma sequência correcta dos seus ficheiros, deve utilizar um "software" de gravação que classifique os ficheiros por ordem alfanumérica. Caso o seu "software" não ofereça esta função, também poderá ordenar os ficheiros manualmente. Para tal, terá de antepor um número a cada nome de ficheiro, por ex., "001", "002", etc., devendo escrever sempre os zeros iniciais.

Os títulos MP3 podem conter informações adicionais, tais como, o nome do artista, faixa ou álbum ("tags ID3"). Este aparelho permite a exibição no visor de "tags ID3" da versão 1.

Ao criar (codificar) os ficheiros MP3 a partir de ficheiros áudio, convém usar taxas de bits até um máximo de 256 kB/s.

Para poder ler os ficheiros MP3 neste aparelho, é necessário que eles possuam a terminação ".MP3".

Notas:

Para garantir uma leitura sem problemas,

- não tente alterar para ".MP3" a terminação de ficheiros que não sejam ficheiros MP3, nem tente reproduzir estes ficheiros! Estes ficheiros inválidos serão suprimidos durante a leitura.
- não utilize CDs "misturados" que contenham simultaneamente dados MP3 e não MP3 (durante a reprodução em MP3, o aparelho só reproduz os ficheiros MP3).
- não use CDs gravados no modo misto, que contenham faixas áudio misturadas com faixas MP3. Se tentar reproduzir um disco misturado, o aparelho só reproduz as faixas de áudio.

Iniciar o modo de MP3

O modo de MP3 é iniciado da mesma forma como o modo de CD convencional. Para tal, leia o parágrafo "Iniciar o modo de CD" no capítulo "Modo de CD".

Seleccionar os conteúdos do visor

Ajustar a indicação original

É possível fazer exibir no visor as informações sobre a faixa que está a ser tocada:

- Número do directório e tempo de leitura
- Número da faixa e tempo de leitura
- Número da faixa e hora
- Número do directório e número da faixa
- Número do directório e hora

Para escolher uma das modalidades de exibição oferecidas,

- prima uma ou várias vezes a tecla **ESC•DIS** (9) durante mais de 2 segundos, até a indicação pretendida aparecer no visor.

Ajustar os textos rolantes MP3

A cada mudança de faixa, um dos seguintes textos rolantes aparece uma vez no visor. Depois, é utilizada a indicação original ajustada.

Os textos rolantes disponíveis são:

- Nome do directório ("DIR NAME")
- Nome da faixa ("SONG NAME")
- Nome do álbum ("ALBM NAME")
- Nome do artista ("ARTIST")
- Nome do ficheiro ("FILE NAME")

Nota:

O artista, faixa e nome do álbum são componentes dos "tags MP3-ID" da versão 1 e só podem ser indicados se tiverem sido memorizados com os ficheiros MP3. Para o efeito, leia também as instruções do seu "software" PC MP3 ou "software" de gravação.

Para escolher uma das modalidades de exibição oferecidas,

- prima a tecla **MENU** (11).
- Prima várias vezes a tecla **√** ou **⏏** (10), até "MP3 DISP" aparecer no visor.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para abrir o menu.
- Selecciona o texto rolante MP3 pretendido com a tecla **<** ou **>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Nota:

A opção de menu "MP3 DISP" está disponível durante a reprodução de um CD com ficheiros MP3/WMA.

Escolher um directório

Para mudar para um novo directório, por ordem ascendente ou descendente,

- prima uma ou várias vezes a tecla **√** ou **⏏** (10).

Notas:

- Todos os directórios que não contêm ficheiros em MP3 são suprimidos automaticamente. Uma vez que o número de directórios é corrigido

automaticamente no visor, pode acontecer que este número não seja idêntico à quantidade de directórios efectivamente criada.

- O aparelho processa todos os directórios e subdirectórios como se se encontrassem num nível. Premindo repetidamente a tecla **√** ou **⏏** (10), também accede a todos os subdirectórios.

Seleccionar a faixa/ficheiro

Para mudar, por ordem ascendente ou descendente, para uma nova faixa ou um novo ficheiro no directório aberto,

- prima uma ou várias vezes a tecla **<** ou **>** (8).

Premindo uma única vez a tecla **<** (8), a faixa actual volta a ser lida.

Busca rápida

Para uma busca rápida para trás ou para a frente,

- mantenha a tecla **<** ou **>** (8) premida, até a busca rápida for iniciada para trás ou para a frente.

Leitura de faixas numa ordem aleatória - MIX

Para ouvir as faixas do directório aberto, numa ordem variável, aleatoriamente seleccionada pelo aparelho,

- prima brevemente a tecla **5 MIX** (5).

O visor indica "MIX DIR" e o símbolo MIX é apresentado.

Para ouvir, numa ordem variável, as faixas de todos os directórios do CD MP3 inserido,

➤ prima a tecla **5 MIX** (5) por mais de 2 segundos.

O visor indica "MIX CD" e o símbolo MIX é apresentado.

Terminar a função MIX

Para terminar a função MIX,

➤ prima brevemente a tecla **5 MIX** (5).

"MIX OFF" aparece no visor e o símbolo MIX apaga-se.

Tocar o início das faixas – SCAN

Esta função permite-lhe tocar o início de todas as faixas contidas num disco.

➤ Prima a tecla **MENU** (11) por mais de 2 segundos.

É tocado o início da próxima faixa. O visor indica "TRK SCAN" por breves momentos. De seguida, são apresentados o número do directório e o número da faixa. O número da faixa pisca.

Nota:

O tempo de leitura pode ser ajustado. Para tal, leia o parágrafo "Regular o tempo de leitura SCAN" no capítulo "Rádio".

Terminar a busca e continuar a ouvir uma faixa

➤ Prima brevemente a tecla **MENU** (11).

O aparelho continua a ler a faixa que está a ser tocada.

Repetição de faixas individuais ou directórios completos – REPEAT

Para repetir a faixa que está a ser tocada,

➤ prima brevemente a tecla **4 RPT** (5).

A informação "RPT TRCK" surge brevemente no visor e o símbolo RPT é apresentado.

Para repetir o directório completo,

➤ prima a tecla **4 RPT** (5) por mais de 2 segundos.

A informação "RPT DIR" surge brevemente no visor e o símbolo RPT é apresentado.

Desligar a função Repeat

Para terminar a repetição da faixa actual ou do directório aberto,

➤ prima brevemente a tecla **4 RPT** (5).

A informação "RPT OFF" surge brevemente no visor e o símbolo RPT é apresentado.

Interromper a reprodução (PAUSE)

➤ Prima a tecla **3** (5).

É indicado "PAUSE" no visor.

Cancelar a pausa

➤ Durante a pausa, prima a tecla **3** (5).


A reprodução prossegue.

Modo multi-CD

Nota:

Para informações sobre o tratamento dos CDs, a inserção de CDs e o manuseamento do leitor multi-CD, queira consultar as instruções de serviço do seu leitor multi-CD.

Iniciar o modo multi-CD

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **SOURCE**  ③, até "CHANGER" aparecer no visor.

O leitor começa a ler o primeiro disco que conseguir identificar.

Escolher um CD

Para mudar para um novo CD, por ordem ascendente ou descendente,

➤ prima uma ou várias vezes a tecla **V** ou **⏮** ⑩.

Nota:

Os compartimentos de CD que estão livres e os compartimentos que contêm CDs inválidos serão suprimidos.

Escolher uma faixa

Para mudar, por ordem ascendente ou descendente, para uma nova faixa no CD que está a ser tocado,

➤ prima uma ou várias vezes a tecla **<** ou **>** ⑧.

Busca rápida (com som)

Para efectuar uma busca rápida para trás ou para a frente,

➤ mantenha a tecla **<** ou **>** ⑧ premida, até a busca rápida for iniciada para trás ou para a frente.

Repetição de faixas individuais ou de CDs completos (Repeat)

Para repetir a faixa que está a ser tocada,

➤ prima brevemente a tecla **4 RPT** ⑤.

A informação "RPT TRCK" surge brevemente no visor e o símbolo RPT é apresentado.

Para repetir o disco que está a ser tocado,

➤ mantenha a tecla **4 RPT** ⑤ premida por mais de 2 segundos.

A informação "RPT DISC" surge brevemente no visor e o símbolo RPT é apresentado.

Desligar a função Repeat

Para terminar a repetição da faixa ou do disco que está a ser tocado,

➤ prima brevemente a tecla **4 RPT** ⑤.

A informação "RPT OFF" surge brevemente no visor, e o símbolo RPT apaga-se.

Leitura de faixas numa ordem aleatória (MIX)

Para ouvir as faixas do disco que está a ser tocado, numa ordem variável, aleatoriamente seleccionada pelo aparelho,

➤ prima brevemente a tecla **5 MIX** ⑤.

A informação "MIX CD" surge brevemente no visor e o símbolo MIX é indicado.

Para ouvir as faixas de todos os CDs inseridos, numa ordem aleatória,

➤ mantenha a tecla **5 MIX** (5) premida por mais de 2 segundos.

A informação "MIX ALL" surge brevemente no visor e o símbolo MIX é indicado.

Terminar a função MIX

➤ Prima brevemente a tecla **5 MIX** (5).

A informação "MIX OFF" surge brevemente no visor, e o símbolo MIX apaga-se.

Tocar o início de todas as faixas de cada CD (SCAN)

Para ouvir, numa ordem variável, todas as faixas de todos os discos inseridos,

➤ prima a tecla **MENU** (11) por mais de 2 segundos.

É tocado o início da próxima faixa. No visor é aparece "TRK SCAN". De seguida, são apresentados o número de CD e o número da faixa. O número da faixa pisca.

Terminar a função Scan

Para terminar a reprodução do início das faixas,

➤ prima brevemente a tecla **MENU** (11).

O aparelho continua a ler a faixa em reprodução.

Nota:

O tempo de leitura pode ser ajustado. Para o efeito, leia o parágrafo "Regular o tempo de leitura SCAN" no capítulo "Rádio".

Interromper a reprodução (PAUSE)

➤ Prima a tecla **3** (5).

É indicado "PAUSE" no visor.

Cancelar a pausa

➤ Durante a pausa, prima a tecla **3** (5).

A reprodução prossegue.

Seleccionar os conteúdos do visor

No modo de leitor multi-CD, pode escolher entre vários conteúdos exibidos:

- Número de CD e número do título
- Número de CD e hora
- Número de CD e tempo de leitura
- Número da faixa e tempo de leitura
- Número da faixa e hora

Para escolher um modo,

➤ prima uma ou mais vezes a tecla **ESC-DIS** (9) durante mais de 2 segundos.

Clock – Relógio

Chamar a indicação do relógio

Para chamar a indicação do relógio,

- prima a tecla **SOURCE**  8 por mais de 2 segundos.

O visor muda e as horas são indicadas durante aprox. 2 segundos.

Acertar o relógio

Para acertar as horas,

- prima a tecla **MENU** 11.
- Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↶** 10, até "CLOCK SET" aparecer no visor.
- Prima a tecla **<ou>** 8 para abrir o menu.

A hora é exibida no visor. As horas e os minutos piscam indicando que podem ser acertados.

- Acerte a hora com as teclas **↵** ou **↶** 10.

Para comutar entre horas e minutos,

- prima a tecla **<ou>** 8.

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** 11.

Seleccionar o modo do relógio 12/24 horas

- Prima a tecla **MENU** 11.
- Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↶** 10, até "24 H MODE" ou "12 H MODE" aparecer no visor.

- Prima a tecla **<ou>** 8 para alterar o modo.

Uma vez terminado o ajuste,

- prima a tecla **MENU** 11.

Chamar a indicação permanente do relógio com o aparelho desligado e a ignição ligada

Para fazer indicar a hora com o aparelho apagado, mas com a ignição ligada,

- prima a tecla **MENU** 11.
- Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↶** 10, até "CLOCK OFF" ou "CLOCK ON" aparecer no visor.
- Prima a tecla **<ou>** 8 para mudar a indicação entre "CLOCK ON" (ligado) ou "CLOCK OFF" (desligado).

Uma vez terminado o ajuste,

- prima a tecla **MENU** 11.

Som

Os valores para o som (baixos, médios e agudos) podem ser regulados separadamente para cada fonte sonora (rádio, CD, leitor multi-CD, AUX, boletins de trânsito e telefone / navegação). As regulações da distribuição do som (Balance e Fader) e X-Bass são efectuadas em conjunto para todas as fontes áudio, excepto para boletins de trânsito e telefone/navegação. É possível regular a distribuição do som especificamente para os boletins de trânsito e telefone/navegação.

Nota:

Os ajustes do som para os boletins de trânsito e telefone/navegação só podem ser regulados durante um boletim de trânsito ou um telefonema/recomendação acústica.

Regular os baixos (Bass)

Pode seleccionar uma de 4 frequências dos baixos (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz). Além disso, pode regular a frequência dos baixos seleccionada para o nível entre -7 e +7.

Regular a frequência dos baixos e o nível

➤ Prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima uma vez a tecla **↶** ou **↷** (10) para aceder ao submenu BASS.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **<** ou **>** (8), até a frequência dos baixos desejada aparecer no visor.

➤ Prima a tecla **↶** ou **↷** (10) para regular o nível entre -7 e +7.

➤ Prima duas vezes a tecla **AUD** (12) para abandonar o menu.

Nota:

Caso esteja seleccionado um pré-ajuste do equalizador (POP, ROCK, CLASSIC), deixa de ser possível escutar a alteração no caso de aumento manual do nível de graves a partir de um determinado ajuste. Para o efeito, leia a indicação no capítulo "Pré-ajustes do equalizador (Presets)".

Regular os médios (Middle)

Pode seleccionar uma de 4 frequências centrais (500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 3 kHz). Além disso, pode regular a frequência central seleccionada para o nível entre -7 e +7.

Regular a frequência central e o nível

➤ Prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **<** ou **>** (8), até "MIDDLE" aparecer no visor.

➤ Prima uma vez tecla **↶** ou **↷** (10) para aceder ao submenu MIDDLE.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **<** ou **>** (8), até a frequência central desejada aparecer no visor.

➤ Prima a tecla **↶** ou **↷** (10) para regular o nível entre -7 e +7.

➤ Prima duas vezes a tecla **AUD** (12) para abandonar o menu.

Regular os agudos (Treble)

Pode seleccionar uma de 4 frequências dos agudos (10 kHz, 12 kHz, 15 kHz, 17 kHz). Além disso, pode regular a frequência dos agudos seleccionada para o nível entre -7 e +7.

Regular a frequência dos agudos e o nível

➤ Prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até "TREBLE" aparecer no visor.

➤ Prima uma vez tecla **T** ou **V** (10) para aceder ao submenu TREBLE.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até a frequência dos graves desejada aparecer no visor.

➤ Prima a tecla **T** ou **V** (10) para regular o nível entre -7 e +7.

➤ Prima duas vezes a tecla **AUD** (12) para abandonar o menu.

Nota:

Caso esteja seleccionado um pré-ajuste do equalizador (POP, ROCK, CLASSIC), deixa de ser possível escutar a alteração no caso de aumento manual do nível de agudos a partir de um determinado ajuste. Para o efeito, leia a indicação no capítulo "Pré-ajustes do equalizador (Presets)".

Regular a distribuição do som entre o canal direito/esquerdo (Balance)

Para regular a relação do volume entre os canais esquerdo e direito ("Balance"),

➤ prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até "BAL" e o ajuste actual aparecerem no visor.

➤ Prima a tecla **T** ou **V** (10) para regular a distribuição do som à direita/esquerda.

➤ Prima a tecla **AUD** (12) para abandonar o menu.

Regular a distribuição do som entre os canais dianteiro/traseiro (Fader)

Para regular a distribuição do som entre os canais dianteiro/traseiro (Fader),

➤ prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até "FADER" e o ajuste actual aparecerem no visor.

➤ Prima a tecla **T** ou **V** (10) para regular a distribuição do som à frente/atrás.

➤ Prima a tecla **AUD** (12) para abandonar o menu.

Saída do pré-amplificador (Preamp-Out/Sub-Out)

É possível ligar amplificadores externos através das ligações para pré-amplificadores (Preamp-Out) do auto-rádio. Além disso, pode ligar ao filtro passa-baixo dinâmico integrado do aparelho (nível e frequência limite reguláveis) um amplificador para funcionamento de um altifalante de graves fundos (subwoofer).

Para tal, os amplificadores devem ser instalados tal como descrito nas instruções de montagem.

Regular o nível de Sub-Out

Pode regular o nível de Sub-Out em 8 graus (0 a +7).

➤ Prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até "SUBOUT" aparecer no visor.

➤ Prima uma vez tecla **↶** ou **↷** (10) para aceder ao submenu SUBOUT.

➤ Prima a tecla **↶** ou **↷** (10) para regular um valor entre 0 e +7.

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima duas vezes a tecla **AUD** (12).

Regular a frequência limite de Sub-Out

Pode escolher entre 4 ajustes: 0 Hz, 80 Hz, 120 Hz e 160 Hz.

➤ Prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até "SUBOUT" aparecer no visor.

➤ Prima uma vez tecla **↶** ou **↷** (10) para aceder ao submenu SUBOUT.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até a frequência desejada aparecer no visor.

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima duas vezes a tecla **AUD** (12).

X-BASS

Com X-Bass, pode acentuar os baixos nos volumes baixos.

A regulação X-Bass seleccionada é válida para todas as fontes áudio (rádio, CD, leitor multi-CD ou AUX).

A acentuação X-BASS pode ser regulada gradualmente de 1 a 3.

"XBASS OFF" significa que a função X-BASS está desligada.

Regular a acentuação X-BASS

➤ Prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até "X-BASS" aparecer no visor.

➤ Prima uma vez a tecla **↵** ou **↵** (10) para aceder ao submenu X-BASS.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↵** (10), até o ajuste pretendido ser indicado no visor.

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima duas vezes a tecla **AUD** (12).

Pré-ajustes do equalizador (Presets)

Este aparelho possui um equalizador, no qual já se encontram programadas as configurações para os géneros musicais "ROCK", "POP" e "CLASSIC".

Para seleccionar um ajuste do equalizador,

➤ prima a tecla **AUD** (12).

"BASS" é exibido no visor.

➤ Prima as vezes necessárias a tecla < ou > (8), até "POP", "ROCK", "CLASSIC" ou "EQ OFF" aparecer no visor.

➤ Prima a tecla **↵** ou **↵** (10) para seleccionar um dos ajustes, ou seleccione "EQ OFF" para desligar o equalizador.

Uma vez terminado o ajuste,

➤ prima a tecla **AUD** (12).

Nota:

Sem pré-ajuste do equalizador, pode regular os baixos e agudos até +7.

Caso tenha seleccionado um pré-ajuste do equalizador (POP, ROCK, CLASSIC), só pode alterar os baixos e agudos limitadamente. Por exemplo, no caso do pré-ajuste POP, o ajuste audível dos agudos só é possível até +3.

Regular o visor

Regular a luminosidade do visor

Se o seu auto-rádio estiver ligado tal como descrito nas instruções de montagem e o seu veículo possuir a respectiva ligação, a comutação da luminosidade do visor para dia e noite ocorre ao ligar a iluminação do veículo. A luminosidade do visor pode ser regulada separadamente para a noite e o dia, em passos de 1 - 9.

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↘** (10), até "DIM DAY" ou "DIM NIGHT" aparecer no visor.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para abrir o menu.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para escolher um nível de brilho.

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Definir a cor da retro-iluminação do visor

Para a retro-iluminação do visor, pode misturar uma cor do espectro vermelho/verde/azul ou seleccionar uma cor durante uma busca de cor.

Misturar uma cor para a retro-iluminação do visor

Se desejar adaptar a retro-iluminação ao seu gosto individual, poderá misturar por si mesmo uma cor a partir das 3 cores básicas vermelho, verde e azul.

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↘** (10), até "DISP COL" ser indicado.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para abrir o menu.

É exibido o menu para misturar uma cor própria. É indicado "R" (vermelho), "G" (verde) e "B" (azul) com os valores actuais. O valor regulado para "R" está activado.

- Prima as vezes necessárias a tecla **↵** ou **↘** (10), até ser indicado o valor da cor pretendido.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para deslocar o cursor para uma outra cor.
- Defina as outras cores segundo seus próprios critérios.

Uma vez terminado o ajuste,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Escolher a cor da retro-iluminação do visor durante uma busca de cor

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **↔** ou **↕** (10), até "COL SCAN" ser indicado.
- Prima a tecla **<** ou **>** (8) para iniciar a busca de cor.

O aparelho começa a mudar a cor da retro-iluminação.

Para seleccionar a core actualmente ajustada,

- prima a tecla **MENU** (11).

Para reiniciar a busca,

- prima a tecla **<** ou **>** (8).

Quando tiver encontrado a cor pretendida,

- prima duas vezes a tecla **MENU** (11).

Fontes áudio externas

É possível ligar ao aparelho fontes áudio externas, como, p. ex., leitores portáteis de CD, leitores de MiniDisc ou leitores de MP3, de 2 formas:

1. Através da entrada AUX na parte traseira (se não estiver ligado nenhum leitor multi-CD ao aparelho).

Notas:

- Para ligar uma fonte áudio externa através da entrada AUX na parte traseira, utilize um cabo adaptador. Este cabo (Blaupunkt nº: 7 607 897 093) pode adquirir-se num revendedor da Blaupunkt.
- A entrada AUX na parte traseira tem de ser activada separadamente no menu.
- Com a tecla **SOURCE** (3), é possível seleccionar a entrada AUX na parte traseira. No visor aparece então "AUX INPUT".

2. Através da tomada AUX-IN dianteira.

Nota:

Logo que esteja ligada um fonte áudio à tomada AUX-IN dianteira, ela pode ser seleccionada com a tecla **SOURCE** (3). No visor aparece então "FRONT AUX".

Ligar/desligar a entrada AUX na parte traseira

- Prima a tecla **MENU** (11).
- Prima as vezes necessárias a tecla **∨** ou **∧** (10), até "AUX OFF" ou "AUX ON" ser indicado no visor.
- Escolha entre as opções "AUX ON" e "AUX OFF" com a tecla **<** ou **>** (8).

Uma vez terminado o ajuste,

- prima a tecla **MENU** (11).

Nota:

A opção de menu AUX só pode ser seleccionada se não estiver ligado **nenhum** leitor multi-CD ao aparelho.

Dados técnicos

Amplificador

Potência de saída:	4 x 18 W sinusoidais com 14,4 V e 1% de distorção harmónica em 4 ohms.
	4 x 26 W sinusoidais segundo DIN 45324 14,4 V em 4 ohms.
	4 x 50 W de potência máxima

Sintonizador

Bandas:	
FM	: 87,5 - 108 MHz
MW	: 531 - 1 602 kHz
LW	: 153 - 279 kHz
Resposta em frequência FM:	35 - 16 000 Hz

CD

Faixa de transmissão:	20 - 20 000 Hz
-----------------------	----------------

Saída de pré-amplificador (Pre-amp Out)

4 canais:	2 V
-----------	-----

Sensibilidade de entrada

Entrada AUX:	2 V / 6 kΩ
Entrada Tel./Nav.:	10 V / 1 kΩ

Peso	1,36 kg
-------------	---------

Reservado o direito a alterações

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !
Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!
Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!
Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!
¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!
Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!
Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!
Prosimy przechowywać metrykę radia w bezpiecznym miejscu!
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336	
Norway	(N) +47 64 87 89 60	+47 64 87 89 02	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

11/06 - CM-AS/SCS1 (dt, gb, fr, it, nl, sw, es, pt, dk, pl, cz, sk)

Gerätepass

Name: **London MP37**

Typ: **7 647 553 310**

Serien-Nr: **BP**

 **BLAUPUNKT**

